

VIEUX MÉNAGES

Georges COURTELINE (1858-1929)

1894

Texte établi par Paul FIÈVRE, novembre 2021

Publié par Ernest et Paul Fièvre pour Théâtre-Classique.fr, Septembre 2022. Pour une utilisation personnelle ou pédagogique uniquement. Contactez l'auteur pour une utilisation commerciale des oeuvres sous droits.

VIEUX MÉNAGES

de GEORGES COURTELINE

PARIS, ERNEST FLAMMARION, ÉDITEUR, 26, rue
RACINE, près l'Odéon.

ÉMILE COLIN - Imprimerie de Lagny.

1894. Tous droits réservés.

PERSONNAGES..

MADAME PROUTE.
MONSIEUR PROUTE.

Nota : Extrait de COURTELINE, Georges, "Ombres parisiennes", Paris, Ernest Flammarion, 1894. pp 13-17

VIEUX MÉNAGES

Le 31 décembre, Monsieur et Madame Proute sont installée au coin de leur feu, Madame Proute ourle des mouchoirs ; Monsieur Proute, les mains dans les poches, les jambes ouvertes aux flammes de l'âtre, roule dans son cerveau de mystérieuses rêveries.

MADAME PROUTE, qu'étonne le mutisme de son mari.

À quoi penses-tu, Alexis ?

Haussement d'épaules agacé de Monsieur Proute.

Tu ne veux pas me dire à quoi tu penses ?

MONSIEUR PROUTE, éclatant.

Eh ! Ne le sais-tu pas, à quoi je pense ? Je pense à ta saleté de Jour de l'An, parbleu !... Encore être obligé de te f... des étrennes ! En voilà une partie de plaisirs !

MADAME PROUTE.

Tu es bien gentil ; je te remercie.

MONSIEUR PROUTE.

Tu n'as ni à me remercier, ni à ne pas me remercier. Qu'est ce que tu nous embêtes, avec tes remerciements ? Je te dis, moi, que quand je vois venir le Jour de l'an, les yeux me sortent de la tête, tellement c'est une chose qui me dégoûte, de te souhaiter le bonne année. Ça et ta fête, la Sainte Virginie, ah ! la la ! Si je pouvais en être quitte avec un coup de pied au derrière, tu verrais si ça traînerait !

À la réflexion.

À la rigueur, la Sainte Virginie, passe encore !... Je te f... un pétunia et allez donc, ça fait le compte. Mais c'est ce cochon de Jour de l'An !...

MADAME PROUTE, amère.

Quelle charmante nature !

MONSIEUR PROUTE, qui s'est levé et qui chemine fiévreusement par le pièce.

Ce n'est pas une question d'argent, bien sûr !... Je m'en fiche un peu, de l'argent. Non, c'est la même chose de venir le matin, avec un paquet dans les mains et une tête de circonstance, faire le gentil et le gracieux ; Souhaite

une bonne année et une parfaite santé...

Nausée.

Aaaaaa ! Quelle sale corvée, bon Dieu !

MADAME PROUTE.

Il ne faut pas te croire obligé...

MONSIEUR PROUTE.

Et ce qui me met hors de moi, surtout, c'est ta sale gueule, dans ce cas-là !

MADAME PROUTE, suffoquée.

Ma... sale gueule !

MONSIEUR PROUTE.

Oui, ta sale gueule ! Horreur ! Qui saurait dépeindre, en effet, ton odieux et repoussant visage dans cette circonstance de la vie ?

Didactique.

Une bouche de raie, entrebâillée... Des yeux glauques d'alose en extase... C'est ça ! Parfaitement ! C'est ça même !... Une alose qui écouterait jouer de la musique !... Et il me faudrait lécher ça ? Tiens, Virginie, veux-tu que je te dise ? Rien que d'y penser, j'en suis malade.

Alose : Poisson de mer du genre des clupées ; il remonte au printemps dans les rivières et est bon à manger. [L]

MADAME PROUTE.

Eh bien ! Mais, ne me la souhaite pas, la bonne année.

MONSIEUR PROUTE, indigné.

Tu dis ?... Ne pas te souhaiter ?

Se jetant les bras sur la poitrine.

Tu me prends donc pour un goujat ?

FIN

PARIS, ERNEST FLAMMARION, ÉDITEUR, 26, rue RACINE,
près l'Odéon.

ÉMILE COLIN - Imprimerie de Lagny.

PRESENTATION des éditions du THEÂTRE CLASSIQUE

Les éditions s'appuient sur les éditions originales disponibles et le lien vers la source électronique est signalée. Les variantes sont mentionnées dans de rares cas.

Pour faciliter, la lecture et la recherche d'occurrences de mots, l'orthographe a été modernisée. Ainsi, entre autres, les 'y' en fin de mots sont remplacés par des 'i', les graphies des verbes conjugués ou à l'infinitif en 'oître' est transformé en 'aître' quand la graphie moderne l'impose. Il se peut, en conséquence, que certaines rimes des textes en vers ne semblent pas rimer. Les mots 'encor' et 'avecque' sont conservés avec leur graphie ancienne quand le nombre de syllabes des vers peut en être altéré. Les caractères majuscules accentués sont marqués.

La ponctuation est la plupart du temps conservée à l'exception des fins de répliques se terminant par une virgule ou un point-virgule, ainsi que quand la compréhension est sérieusement remise en cause. Une note l'indique dans les cas les plus significatifs.

Des notes explicitent les sens vieillis ou perdus de mots ou expressions, les noms de personnes et de lieux avec des définitions et notices issues des dictionnaires comme - principalement - le Dictionnaire Universel Antoine Furetière (1701) [F], le Dictionnaire de Richelet [R], mais aussi Dictionnaire Historique de l'Ancien Langage Français de La Curne de Saint Palaye (1875) [SP], le dictionnaire Universel Français et Latin de Trévoux (1707-1771) [T], le dictionnaire Trésor de langue française tant ancienne que moderne de Jean Nicot (1606) [N], le Dictionnaire etymologique de la langue française par M. Ménage ; éd. par A. F. Jault (1750), Le Dictionnaire des arts et des sciences de M. D. C. de l'Académie française (Thomas Corneille) [TC], le Dictionnaire critique de la langue française par M. l'abbé Feraud [FC], le dictionnaire de l'Académie Française [AC] suivi de l'année de son édition, le dictionnaire d'Emile Littré [L], pour les lieux et les personnes le Dictionnaire universel d'Histoire et de Géographie de M.N. Bouillet (1878) [B] ou le Dictionnaire Biographique des tous les hommes morts ou vivants de Michaud (1807) [M].